

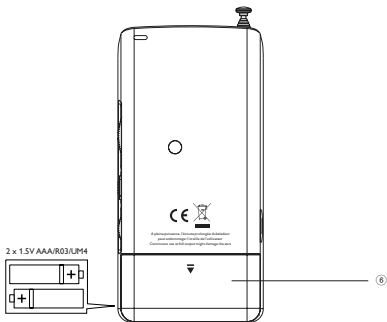
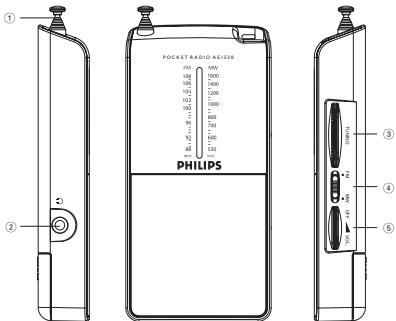
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Руководство пользователя



**PHILIPS**

1



## **Правила безопасности при прослушивании**

### **Слушайте с умеренной громкостью.**

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

### **Для установки безопасного уровня громкости:**

- Установите регулятор громкости на низком уровне.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

### **Прослушивание в течение разумного срока:**

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать ваше аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы прослушивания.

### **При использовании наушников соблюдайте следующие правила.**



- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а так же во время катания на велосипеде, роликовой доске и т.п.
- Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено.

# Русский

**Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!**

**Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

## Кнопки управления (См. )

- ① **телескопическая антенна**
  - для улучшения приема сигнала FM.
- ② 
  - 3,5 мм гнездо стереонаушников.
- ③ **TUNING**
  - тонкая настройка на станцию в режиме FM/MW
- ④ **Переключатель диапазона**
  - выбор диапазона: FM или MW.
- ⑤ **OFF  VOL**
  - включение/выключение устройства.
  - регулировка уровня громкости.
- ⑥ **Отсек батареек**

## ПИТАНИЕ

### **Батарейки (не входят в комплект)**

Откройте крышку батарейного отсека и вставьте батарейки типа AAA, R03 или UM4, соблюдая полярность, указанную в отсеке.

- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита; это повлечет за собой повреждение отсека или взрыв батарей.
- Не устанавливайте батареи разного типа: например щелочную и цинк-карбон. Используйте однотипные батарейки.
- Вставляя новые батарейки, не совмещайте старую и новую.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки.

**Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.**

**Данное изделие соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.**

## Общая информация

### Антенны

- Для FM, раздвиньте и установите антенну в положение для оптимального приема. Уменьшите длину антенны, если сигнал слишком сильный.
- Для MW, в устройстве используется встроенная антенна. Поворачивая все устройство, установите антенну в положение для оптимального приема.

### Подключение наушников

- Наушники можно подключить к соответствующему разъему.  
→ Громкоговорители будут отключены.

## РАДИОПРИЕМ

- 1 Для включения устройства поверните регулятор **OFF** ▲ **VOL**.
- 2 Установите переключатель диапазона на **FM** или **MW**.
- 3 С помощью регулятора настройки **TUNING** найдите нужную станцию.
- 4 С помощью регулятора **OFF** ▲ **VOL** настройте громкость.
- 5 Для выключения радио установите регулятор **OFF** ▲ **VOL** в положение **OFF**.

## БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не подвергайте устройство и батарейки воздействию влажности, берегите от дождя, песка или нагрева нагревательными приборами или прямыми солнечными лучами.
- Избегайте попадания на устройство капель или брызг воды.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия такими предметами как газеты, скатерти, занавески и т.п.
- На устройство нельзя ставить емкости с жидкостью, например, вазы.
- На устройство нельзя ставить источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Механические части устройства оснащены самосмазывающимися вкладками и не нуждаются в смазке.
- Для чистки устройства используйте мягкую сухую ткань. Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Высокий уровень звукового давления из головных наушников и наушников-вкладышей может стать причиной потери слуха.
- Батарею запрещается подвергать чрезмерному нагреву, например под прямыми солнечными лучами, на огне и т.п.

## Истранение неисправностей

При возникновении неисправности перед тем, как отдавать устройство в ремонт, выполните описанные ниже рекомендации.

Если они не привели к успеху, обратитесь за помощью по месту приобретения или в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ** Не открывайте корпус, это может привести к поражению электрическим током. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь чинить устройство самостоятельно, это может привести к потере гарантии.

---

### Проблема

– Возможная причина

- Способ решения
- 

### Нет звука /питания

– Звук не настроен

- Настройте звук.
  - Батарейки разряжены/ неправильно установлены
  - Правильно вставьте (новые) батарейки
  - К устройству подключены наушники
  - Отключите наушники.
- 

### Плохое звучание радиоприемника

– Слабый радиосигнал

- Для FM, раздвиньте и установите антенну в положение для оптимального приема. Уменьшите длину антенны, если сигнал слишком сильный.
- Для MW, в устройстве используется встроенная антенна. Поворачивая все устройство, установите антенну в положение для оптимального приема.

## **Информация по охране окружающей среды**

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

**Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.**

## **Утилизация старого устройства**

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.



Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой отдельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.





Данные о произведенном ремонте: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата окончания ремонта: \_\_\_\_\_

№ квитанции: \_\_\_\_\_

Вид неисправности: \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

Штамп сервис-центра \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата окончания ремонта: \_\_\_\_\_

№ квитанции: \_\_\_\_\_

Вид неисправности: \_\_\_\_\_



Подпись \_\_\_\_\_

Штамп сервис-центра \_\_\_\_\_

№ талона (Card #) \_\_\_\_\_



**PHILIPS**      **РОССИЯ**

**БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) \_\_\_\_\_ МОДЕЛЬ (type/version) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) \_\_\_\_\_

ДАТА ПОКУПКИ (date of purchase) \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) \_\_\_\_\_

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp)

**Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.**

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) \_\_\_\_\_

АДРЕС (address) \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН (telephone) \_\_\_\_\_



Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными сервисными центрами.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
  - б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установкой в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности; в износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме сервисных центров;
  - д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлению вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.  
Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1–5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость,

Группа 2–7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеомагнитофоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеосистемы, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс  
Факс: (095)755-69-23

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



AE1530



Printed in China

WK803